



Piotrkowskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.  
ul. Przemysłowa 4, 97-300 Piotrków Trybunalski

NIP: 771-28-25-611 REGON: 100752056 Kapitał zakładowy 3 300 000,00 PLN  
www.pwik.piotrkow.pl; sekretariat@pwik.piotrkow.pl; pwik@piotrkow.pl; tel./fax (44) 646-15-66  
KRS Nr 0000343051 - Sąd Rejonowy Łódź-Śródmieście  
Konto: NORDEA BANK POLSKA S.A. Nr 03 1440 1257 0000 0000 1084 1402

Oferujemy:

- ✓ usługi sprzętem specjalistycznym (np. czyszczenie kanałów)
- ✓ usługi sprzętem budowlanym
- ✓ usługi projektowania i budowy sieci oraz przyłączy
- ✓ inspekcję przewodów rurowych
- ✓ badania laboratoryjne wody, ścieków i osadów.



WODOCIĄGI POLSKIE

Członek IGWP



AB 1098



Członek rzeczywisty Klubu Pollab nr 925



Zamawiający:

**Paweł Toma**  
**ul. M. C. Skłodowskiej**  
**97-300 Piotrków Trybunalski**

Nazwa opracowania:

**PROJEKT PRZYŁĄCZA**  
**KANALIZACJI SANITARNEJ**  
**do posesji**  
**przy ul. Przemysłowej 11 i 13**  
**w Piotrkowie Trybunalskim**

Stadium opracowania:

**PROJEKT WYKONAWCZY**

Nr działki:

**258/11, 257, 366, obręb 32**

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Podpis
Projektant:	mgr inż. Eugeniusz Sęk	Upr. Bud. do proj. bez ograniczeń w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod. kan. NB.IV. 7342/65/97, wpisany na listę OIIB w Łodzi pod nr ŁOD/IS/5145/03	
Asystent:	mgr inż. Paulina Chamernik		

**Piotrków Trybunalski, wrzesień 2013 r.**

Telefony całodobowe: (44) 645-16-00; (44) 645-16-01; 603 665 554;

BOK - (44) 646-15-67; Zakład Sieci Wodociągowo-Kanalizacyjnej - (44) 645-16-01; Sekcja Transportu - (44) 645-16-06;

## Zawartość opracowania

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Opinia ZUDP  | załącznik nr 1 |
| 2. Warunki techniczne PW i K Sp. z o.o. w Piotrkowie Trybunalskim       | załącznik nr 2 |
| 3. Uprawnienia budowlane do projektowania autora opracowania            | załącznik nr 3 |
| 4. Zaświadczenie o przynależności do ŁOIIB w Łodzi                      | załącznik nr 4 |
| 5. Plan zagospodarowania działki w skali 1 : 500                        | rys. nr 1      |
| 6. Profil podłużny przyłącza kanalizacji sanitarnej w skali 1 : 100/200 | rys. nr 2      |

**URZĄD MIASTA**  
Referat Geodezji, Kartografii i Katastru  
97-300 Piotrków Trybunalski  
ul. Szkolna 28

Znak sprawy IMG.6630. 386.2013

## OPINIA nr ZUDP- 386/2013

### Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Piotrkowie Tryb.

Działając na podstawie artykułu 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. prawo geodezyjnej kartograficznej (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 100, poz 1086 z późniejszymi zmianami), §11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz.U. Nr 38, poz.455) oraz zarządzenia Prezydenta Miasta Piotrkowa Trybunalskiego z dnia 12.11.2001 r. nr 166 w sprawie, po rozpatrzeniu wniosku z dnia **2013-09-24** otrzymanego dnia **2013-10-08**, na posiedzeniu Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w dniu: **2013-10-10** **opiniuje się pozytywnie:**

przedmiot uzgodnienia: **przyłącze kanalizacji sanitarnej**  
Asortyment ZUDP: **Uzgodnienie usytuowania projektowanych przyłączy**  
zlokalizowanego: **Piotrków Tryb., ul. Przemysłowa 11 i 13**  
inwestor: **Paweł Toma**  
**97-300 PIOTRKÓW TRYBUNALSKI, Curie-Skłodowskiej 10**

#### Uwagi i zalecenia:

#### **- Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta Dział Utrzymania Obiektów Drogowych i Inżynierii Ruchu**

Przed rozpoczęciem robót w pasie drogowym należy w Zarządzie Dróg i Utrzymania Miasta w Piotrkowie Tryb. uzyskać zezwolenie na zajęcie odcinka pasa drogowego oraz przedłożyć Projekt Organizacji Ruchu na czas trwania robót. Przejście poprzeczne przez ulice o nawierzchni twardej wykonać przewiertem. Wraz z wnioskiem o zajęcie pasa drogowego należy przedłożyć projekt odtworzenia przekopów oraz konstrukcji jezdni, chodnika i zieleni. Roboty ziemne wykonać zgodnie z PN-S-02205 ze stycznia 1998r. a konstrukcję jezdni i chodników w oparciu o rozporządzenie MTiGM w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U. z 1999r. Nr 43, poz. 430). Zezwolenie na umieszczenie urządzenia w pasie drogowym należy uzyskać w Zarządzie Dróg i Utrzymania Miasta w Piotrkowie Tryb.

#### **- UM Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa**

Roboty ziemne prowadzone w obrębie systemu korzeniowego drzew i krzewów muszą być wykonywane ręcznie. Zakaz usuwania korzeni szkieletowych o średnicy większej niż 2,5 cm. Wszystkie zranienia oraz powierzchnie cięcia korzeni należy zabezpieczyć w sposób analogiczny jak gałęzie. System korzeniowy zabezpieczyć przed wysychaniem lub przemarzaniem.

Zakaz używania sprzętu mechanicznego w obrębie rzutu korony drzewa.

W obrębie systemu korzeniowego nie wolno składować: materiałów chemicznie i fizycznie szkodliwych dla korzeni i gleby jak np. cement, wapno, oleje, środki impregnujące, paliwa ciekłe, itp. Składowanie materiałów budowlanych nie zanieczyszczających gleby, takich jak: deski (nie impregnowane), stal, stawianie tymczasowych obiektów kubaturowych w obrębie systemu korzeniowego wymaga zezwolenia inwestora. W razie takiej konieczności pnie drzew muszą być chronione płotem, a ziemia pokryta 20 cm warstwą żwiru (śr. 10-30 mm), drobnego tłucznia lub grys z kamieniu nie alkalizujących gleby (nie wolno stosować wapni).

#### **- PGE Dystrybucja Łódź-Teren S.A. Rejon Energetyczny w Piotrkowie Tryb.**

Roboty ziemne w rejonie *skrzyżowania* lub *zbliżenia* z kablem energetycznym 0,4 kV wykonywać wyłącznie ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności;

W miejscu *skrzyżowania* projektowanego obiektu z istniejącym kablem energetycznym 15 kV lub 0,4 kV zachować odległość *pionową min. 0,5 m*;

W miejscu *skrzyżowania* projektowanego obiektu z kablem energetycznym 0,4 kV kabel należy osłonić rurą dwudzielną 0110 koloru niebieskiego. Sposób oraz technologię osłonięcia kabla energetycznego 0,4 kV ustali *wykonawca* robót z Wydziałem Majątku Sieciowego w Rejonie Energetycznym Piotrków Trybunalski przed



Protokół końcowy (opinia)

**Rozpoczęcie prac** należy zgłosić **pisemnie** do Rejonu Energetycznego Piotrków Tryb. wraz z **1 egz. projektu budowlanego** (wraz z protokołem ZUD) na **2 tygodnie** przed ich rozpoczęciem w celu ustalenia zakresu koniecznych wyłączeń, terminu dopuszczenia do prac oraz ewentualnego nadzoru nad prowadzonymi pracami; Prace na urządzeniach energetycznych powinien wykonać **elektryk z uprawnieniami** w zakresie sieci elektroenergetycznej;

#### **- TP S.A. Region Południowy Technicznej Obsługi Klienta**

W miejscach skrzyżowań i zbliżeń z urządzeniami telekomunikacyjnymi prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno - budowlanymi. Rozpoczęcie robót należy zgłosić wraz z kopią protokołu ZUDP przynajmniej z 14 dniowym wyprzedzeniem na adres: Telekomunikacja Polska Region Operacyjnego Utrzymania Sieci i Usług w Katowicach ul. Ordona 13, 40-163 Katowice w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TP. Nadzór nad ww. robotami sprawować będzie pracownik upoważnionej przez TP S.A. firmy tj. „Relacom” Sp. z o.o. Oddział Łódź ul. Grabieniec 13 tel. 42 611 07 61, fax. 42 611 07 60;

W miejscach skrzyżowań z kablem TP stosować na nim rurę osłonową dwudzielną.

W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych ponosi Inwestor (Wykonawca);

W trakcie robót zabezpieczyć kanalizację TP przed uszkodzeniem.

#### **- UM Referat Geodezji Kartografii i Katastru**

W rejonie istniejącego uzbrojenia podziemnego wykopy prowadzić ręcznie z zabezpieczeniem.

#### **Pouczenie:**

Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.

W razie niezgodności realizacji sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest przedłożyć mapę z wynikami pomiarów powykonawczych właściwemu organowi administracji architektoniczno-budowlanej.

Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii w sprawie uzgodnienia usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.

Uzgodnienie traci ważność w przypadku, o którym mowa w § 13 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz.U. Nr 38, poz 455).

Nie podlega opłacie skarbowej na podstawie art.3 ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U.z 2006r. Nr 225, poz.1635)

w/z Przewodniczącego Zespołu  
Uzgadniania Dokumentacji Projektowej

Z up. Prezydenta Miasta  
KIEROWNIK MIEJSKIEGO  
OSRODKA DOKUMENTACJI  
GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ

Mariusz Jędrski





PWiK Sp. z o.o.

Piotrkowskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.  
ul. Przemysłowa 4, 97-300 Piotrków Trybunalski

NIP: 771-28-25-611 REGON: 100752056 Kapitał zakładowy 3 300 000,00 PLN  
www.pwik.piotrkow.pl; sekretariat@pwik.piotrkow.pl; pwik@piotrkow.pl; tel./fax  
(44) 646-15-66  
KRS Nr 0000343051 - Sąd Rejonowy Łódź-Śródmieście  
Konto: NORDEA BANK POLSKA S.A. Nr 03 1440 1257 0000 0000 1084 1402

22

Oferujemy:

- ✓ usługi sprzętem specjalistycznym (np. czyszczenie kanałów)
- ✓ usługi sprzętem budowlanym
- ✓ usługi projektowania i budowy sieci i przyłączy
- ✓ inspekcję przewodów rurowych
- ✓ usługi w zakresie badań laboratoryjnych wody, ścieków i osadów.

Piotrków Trybunalski, 31-07-2013 r.

L.dz. TU 1434 /...../2013

## WARUNKI TECHNICZNE

do celów projektowych i wykonania podłączenia do miejskiej  
sieci kanalizacji sanitarnej posesji przy  
ul. PRZEMYSŁOWEJ 11/13 w Piotrkowie Tryb.

**Wnioskodawca:** - Paweł Toma  
ul. M. C. Skłodowskiej 10; 97-300 Piotrków Tryb.

**Charakter zabudowy:** - dom jednorodzinny.

### I. Odprowadzenie ścieków sanitarnych.

1. Przyłącze kanalizacji sanitarnej wykonać do kanału sanitarnego Ø 200 mm zlokalizowanego w ul. Przemysłowej.
2. Przyłącze wykonać z rur PCV typoszeregu ciężkiego, o litym przekroju ścianki rury i uzbroić w studnie rewizyjne włazowe żelbetowe (beton B-45) lub z polimero-betonu lub studnie inspekcyjne PCV/PP o średnicy kinety min. Ø 400 mm.
3. Ścieki odprowadzane do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej nie mogą przekraczać dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń - Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14.07.2006 r. Dziennik Ustaw Nr 136 poz. 964.

### II. Pouczenie.

1. Zgodnie z art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jedn. Dz. U. z 2006 r. nr 123, poz. 858) za zapewnienie niezawodnego działania (w szczególności usuwania awarii) przyłącza wodociągowego lub przyłącza kanalizacyjnego odpowiada odbiorca usług.
2. W przypadku gdy działka jest zaopatrywana w wodę ze studni własnej do rozliczeń z PWiK Sp. z o.o. i określenia ilości odprowadzanych ścieków konieczne będzie zamontowanie wodomierza na studni. W projekcie uwzględnić miejsce i sposób montażu wodomierza. Koszt zakupu, zainstalowania oraz utrzymania wodomierza spoczywają na właścicielu.

Telefony całodobowe: (44) 645-16-00; (44) 645-16-01; 603 665 554;

BOH (44) 646-15-67; Zakład Sieci Wodociągowo-Kanalizacyjnej (44) 645-16-01; Sekcja Transportu (44) 645-16-06;  
Zakład Oczyszczalni Ścieków (44) 645-16-12; Dział Ochrony Środowiska/Laboratorium (44) 645-16-13



AB 1098



Klub Polskich  
Laboratoriów  
Badawczych  
POLLAB

Członek rzeczywisty  
Klubu Pollab  
nr 925





3. Zabrania się wprowadzania do miejskiej kanalizacji sanitarnej wód opadowych i drenażowych.
4. Wskazane jest, aby na etapie projektowania rozwiązania techniczne konsultowane były z PWiK Sp. z o.o.
5. Na 4 dni przed przystąpieniem do wykonania przyłącza, należy pisemnie powiadomić PWiK Sp. z o.o. o rozpoczęciu robót.
6. Wykonane przyłącze kanalizacyjne przed zasypaniem podlega odbiorowi technicznemu przez PWiK Sp. z o.o., oraz inwentaryzacji geodezyjnej.
7. Odbiór ścieków nastąpi po zawarciu umowy z PWiK Sp. z o.o.
8. Roboty instalacyjno-inżynieryjne związane z budową przyłącza mogą być wykonywane przez osoby prawne i fizyczne do tego uprawnione z mocy obowiązujących przepisów.
9. Projekt budowlany przyłącza przedłożyć do uzgodnienia branżowego przed uzgodnieniem na posiedzeniu ZUDP.
10. Zgodnie § 124 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakimi powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. Nr 75 Poz. 690) skanalizowanie piwnic i innych pomieszczeń w budynku, położonych poniżej poziomu, z którego krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonane pod warunkiem zainstalowania w miejscach łatwo dostępnych urządzeń przeciwwalutowych o konstrukcji umożliwiającej ich szybkie zamknięcie ręczne lub samoczynne, a w budynkach użyteczności publicznej – zamknięcie samoczynne.
11. Warunki techniczne ważne są przez okres 2 lat od daty ich wystawienia.

PREZES ZARZĄDU  
*mgr inż. Michał Rzanek*

Warunki techniczne otrzymałam (łem) :.....

NB.IV.7342/65/97

## Decyzja nr 65/97

Na podstawie art.13 ust.1 pkt 1, ust.2, 4 i art.14 ust.1 pkt 4, ust.3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane (Dz.U. nr 89, poz.414 z późniejszymi zmianami), oraz par.9 ust.1 i par.22 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. nr 8 z 1995r. poz.38), po ustaleniu, na podstawie złożonych przez Pana Eugeniusza Sęka dokumentów, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień budowlanych oraz po otrzymaniu przez wnioskodawcę pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane

n a d a j ę

Panu Eugeniusz Sęk - mgr inż.melioracji wodnych  
ur. dnia 07 sierpnia 1944r. w Brudakach

UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
DO PROJEKTOWANIA W SPECJALNOŚCI INSTALACYJNEJ  
W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ: WODOCIĄGOWYCH  
I KANALIZACYJNYCH, CIEPLNYCH, WENTYLACYJNYCH I GAZOWYCH  
BEZ OGRANICZEŃ

### U z a s a d n i e n i e

W związku ze stwierdzeniem przez Komisję Egzaminacyjną do spraw postępowania kwalifikacyjnego i przeprowadzania egzaminów na uprawnienia budowlane, powołaną Zarządzeniem Wojewody Piotrkowskiego nr 47/95 z dnia 14 lipca 1995r., na podstawie złożonych dokumentów, że wnioskodawca Pan Eugeniusz Sęk spełnił warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do ubiegania się o uprawnienia budowlane w w/w specjalności i uzyskał pozytywną ocenę z egzaminu na uprawnienia budowlane, złożonego w dniu 13 grudnia 1997r., orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania, za pośrednictwem Wojewody Piotrkowskiego.

Otrzymują:

1. Pan Eugeniusz Sęk  
97-300 Piotrków Tryb.  
ul.Nałkowskiej 44 "K"
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Piotrkowie Tryb.  
Wydział Nadzoru Budowlanego  
i Architektury  
Al. 3 Maja 33  
14-100 Piotrków Tryb.

za zgodności z oryginałem

STARSZY INSPEKTOR

J. Kapusta

mgr Joanna Kapusta

Piotrków Tryb. 1998.04.03



**ŁÓDZKA OKRĘGOWA**  
**IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA**

*utworzona 23 marca 2002 roku*  
*jako jednostka organizacyjna Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa*

---

Łódź, 1 lipca 2013 r.

**ZAŚWIADCZENIE nr 5145**

**Pan Eugeniusz SĘK**

zamieszkały: 97-300 Piotrków Tryb.

ul. Nałkowskiej 44K

jest członkiem Łódzkiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
wpisanym pod numerem ewidencyjnym **ŁOD/IS/5145/03**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za szkody,  
które mogą wynikać w związku z wykonywaniem samodzielnych funkcji  
technicznych w budownictwie.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne  
od dnia 1 lipca 2013 r. do 31 grudnia 2013 r.

**PRZEWODNICZĄCY**  
Rady Łódzkiej Okręgowej  
Izby Inżynierów Budownictwa  
mgr inż. Grzegorz Cieśliński

Zł. 2013 r.  
Z On...